



## STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

1944  2004

15. MAREC 2004  
15 MARCH 2004

št./No 77

### 4 CENE PRICES

št./No 11

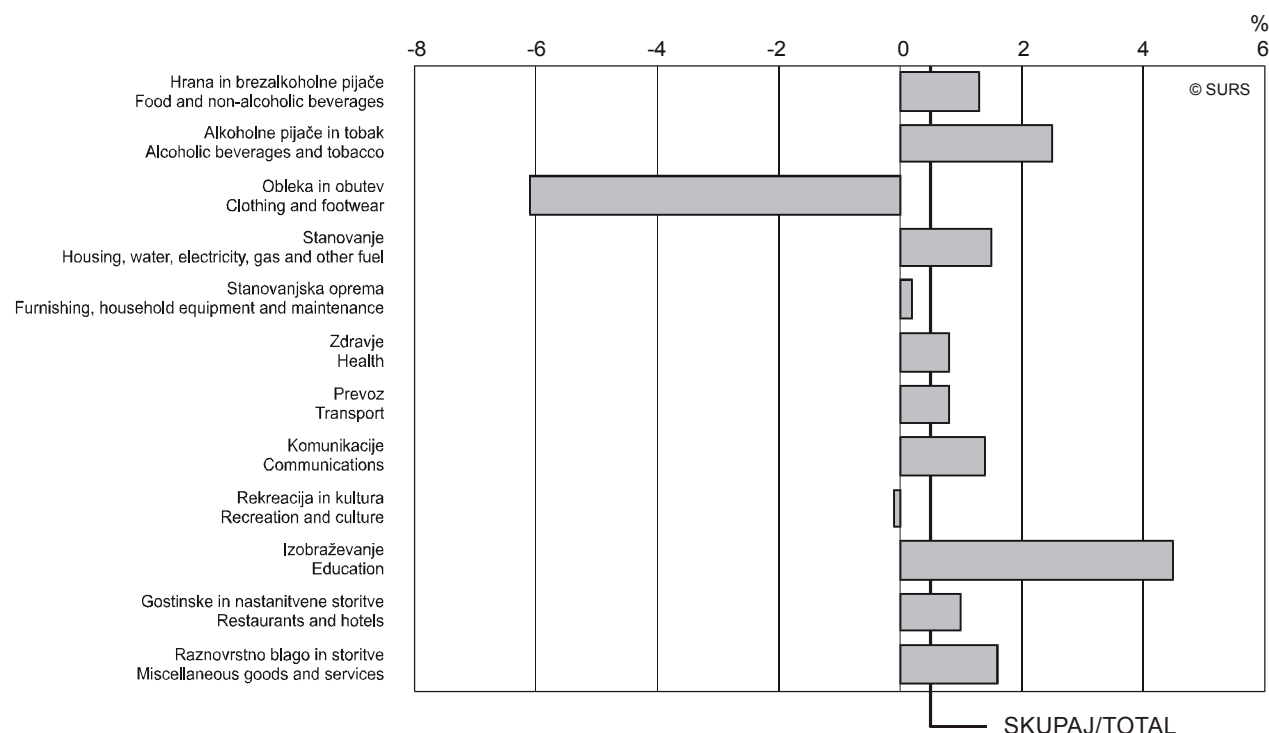
#### INDEKSI CEN ŽIVLJENJSKIH POTREBŠČIN, SLOVENIJA, FEBRUAR 2004

#### CONSUMER PRICE INDICES, SLOVENIA, FEBRUARY 2004

- Cene življenjskih potrebščin so se februarja 2004 v primerjavi s preteklim mesecem v povprečju zvišale za 0,1 %, na letni ravni pa so bile višje za 3,6 %.
- V februarju so se najbolj zvišale cene v skupinah:
  - raznovrstno blago in storitve (za 1,2 %)
  - stanovanje (za 0,9 %)
  - zdravje (za 0,8 %).
- Znižale so se cene v skupinah:
  - obleka in obutev (za 1,2 %)
  - hrana in brezalkoholne pijače (za 0,6 %)
  - alkoholne pijače in tobak (za 0,3 %).
- Letna stopnja inflacije v državah EU, merjena s harmoniziranim indeksom cen življenjskih potrebščin, je januarja 2004 v povprečju znašala 1,8 %. Najvišjo je imela Grčija (3,1 %), najnižjo pa Finska (0,8 %). V Sloveniji pa je bila rast cen januarja, merjena s harmoniziranim indeksom cen življenjskih potrebščin, 4,0 %.
- Compared to January 2004, in February 2004 prices of consumer goods rose on average by 0.1%. The annual inflation rate was 3,6%.
- In February prices rose the most in the following groups:
  - miscellaneous goods and services (by 1.2%)
  - housing, water, electricity, gas and other (by 0.9%)
  - health (by 0.8%).
- Prices fell in the groups:
  - clothing and footwear (by 1.2%)
  - food and non-alcoholic beverages (by 0.6%)
  - alcoholic beverages and tobacco (by 0.3%).
- The annual inflation rate in EU Member States, measured with the harmonised index of consumer prices, was in January 2004 on average 1.8%. It was the highest in Greece (3.1%) and the lowest in Finland (0.8%). In Slovenia, prices in January, measured with the harmonised index of consumer prices, rose by 4.0%.

Slika 1: Stopnje rasti cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP, Slovenija, februar 2004 (december 2003 = 100)

Chart 1: Growth rates of consumer price by COICOP/HICP, Slovenia, February 2004 (December 2003 = 100)



**1. Indeksi cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP, po skupinah in podskupinah, februar 2004**  
Consumer price indices by COICOP/HICP by groups and subgroups, February 2004

|                                           | Struktura<br>Structure<br>(%) | II 04<br>XII 03 | II 04<br>I 04 | II 04<br>II 03 | I-II 04<br>I-II 03 | I-II 04<br>XII 03 | II 04<br>Ø 00 |                                                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|---------------|----------------|--------------------|-------------------|---------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>00 SKUPAJ</b>                          | <b>100,0</b>                  | <b>100,5</b>    | <b>100,1</b>  | <b>103,6</b>   | <b>103,8</b>       | <b>100,4</b>      | <b>125,3</b>  | <b>00 TOTAL</b>                                               |
| <b>01 Hrana in brezalkoholne pijače</b>   | <b>19,7</b>                   | <b>101,3</b>    | <b>99,4</b>   | <b>102,3</b>   | <b>103,5</b>       | <b>101,7</b>      | <b>124,5</b>  | <b>01 Food and non-alcoholic beverages</b>                    |
| 011 Hrana                                 | 17,8                          | 101,2           | 99,1          | 101,9          | 103,2              | 101,6             | 124,9         | 011 Food                                                      |
| 0111 Kruh in drugi izdelki iz žit         | 3,8                           | 100,6           | 98,8          | 103,4          | 104,0              | 101,2             | 138,2         | 0111 Bread and cereals                                        |
| 0112 Meso                                 | 4,9                           | 99,5            | 99,5          | 99,9           | 99,9               | 99,8              | 120,5         | 0112 Meat                                                     |
| 0113 Ribe                                 | 0,4                           | 99,7            | 100,8         | 100,3          | 100,3              | 99,3              | 127,1         | 0113 Fish                                                     |
| 0114 Mleko, mlečni izdelki in jajca       | 2,7                           | 100,6           | 100,5         | 99,8           | 100,3              | 100,3             | 114,5         | 0114 Milk, cheese and eggs                                    |
| 0115 Olje in maščoba                      | 0,7                           | 100,4           | 99,6          | 99,2           | 99,6               | 100,6             | 131,2         | 0115 Oils and fats                                            |
| 0116 Sadje, sveže in predelano            | 1,4                           | 102,7           | 99,4          | 102,5          | 107,2              | 103,0             | 113,6         | 0116 Fruit                                                    |
| 0117 Zelenjava, sveža in predelana        | 1,7                           | 109,7           | 95,3          | 107,5          | 115,6              | 112,4             | 137,9         | 0117 Vegetables                                               |
| 0118 Sladkor in konditorski izdelki       | 1,4                           | 100,2           | 100,3         | 103,7          | 103,4              | 100,1             | 122,2         | 0118 Sugar, jam chocolate and confectionery                   |
| 0119 Drugi prehrabeni izdelki             | 0,7                           | 99,0            | 99,2          | 101,6          | 102,2              | 99,3              | 120,6         | 0119 Food products n.e.c.                                     |
| 012 Brezalkoholne pijače                  | 1,9                           | 102,7           | 101,6         | 106,5          | 105,8              | 102,0             | 121,5         | 012 Non-alcoholic beverages                                   |
| 0121 Kava, čaj in kakav                   | 0,6                           | 103,4           | 101,9         | 105,7          | 104,9              | 102,4             | 115,0         | 0121 Coffee, tea and cocoa                                    |
| 0122 Gazirane in negazirane pijače        | 1,3                           | 102,4           | 101,4         | 106,9          | 106,2              | 101,7             | 124,7         | 0122 Mineral waters, soft drinks and juices                   |
| <b>02 Alkoholne pijače in tobak</b>       | <b>4,8</b>                    | <b>102,5</b>    | <b>99,7</b>   | <b>107,4</b>   | <b>107,8</b>       | <b>102,7</b>      | <b>145,0</b>  | <b>02 Alcoholic beverages and tobacco</b>                     |
| 021 Alkoholne pijače                      | 2,0                           | 99,7            | 99,3          | 99,7           | 100,6              | 100,1             | 117,6         | 021 Alcoholic beverages                                       |
| 0211 Žgane pijače                         | 0,2                           | 97,5            | 98,1          | 95,8           | 96,9               | 98,4              | 126,2         | 0211 Spirits                                                  |
| 0212 Vino                                 | 0,7                           | 100,6           | 99,0          | 97,7           | 99,3               | 101,1             | 118,3         | 0212 Wine                                                     |
| 0213 Pivo                                 | 1,1                           | 99,7            | 99,7          | 101,8          | 102,2              | 99,8              | 114,8         | 0213 Beer                                                     |
| 022 Tobačni izdelki                       | 2,7                           | 104,6           | 100,0         | 113,1          | 113,1              | 104,6             | 168,0         | 022 Tobacco                                                   |
| <b>03 Obleka in obutev</b>                | <b>8,5</b>                    | <b>93,9</b>     | <b>98,8</b>   | <b>99,5</b>    | <b>97,9</b>        | <b>94,5</b>       | <b>107,4</b>  | <b>03 Clothing and footwear</b>                               |
| 031 Obleka in storitve za obleko          | 6,6                           | 95,4            | 99,9          | 100,3          | 98,4               | 95,4              | 108,0         | 031 Clothing                                                  |
| 0311 Tkanine                              | 0,1                           | 100,3           | 99,4          | 102,2          | 102,4              | 100,6             | 110,6         | 0311 Clothing materials                                       |
| 0312 Oblačila                             | 6,1                           | 95,0            | 99,8          | 99,9           | 97,9               | 95,1              | 107,0         | 0312 Garments                                                 |
| 0313 Drugi tekstilni izdelki in dodatki   | 0,2                           | 98,4            | 100,7         | 104,2          | 104,2              | 98,0              | 127,3         | 0313 Other articles of clothing and clothing accessories      |
| 0314 Storitve za obleko                   | 0,2                           | 100,4           | 100,4         | 105,7          | 105,8              | 100,2             | 123,5         | 0314 Services for clothing                                    |
| 032 Obutev in čevljarke storitve          | 1,9                           | 89,1            | 95,1          | 96,7           | 96,0               | 91,4              | 105,2         | 032 Footwear                                                  |
| 0321 Obutev                               | 1,9                           | 88,9            | 95,0          | 96,6           | 95,8               | 91,2              | 104,3         | 0321 Shoes and other footwear                                 |
| <b>04 Stanovanje</b>                      | <b>11,8</b>                   | <b>101,5</b>    | <b>100,9</b>  | <b>105,6</b>   | <b>105,2</b>       | <b>101,1</b>      | <b>130,7</b>  | <b>04 Housing, water, electricity, gas and other</b>          |
| 041 Najemnina                             | 1,6                           | 104,7           | 100,2         | 117,3          | 117,3              | 104,6             | 151,8         | 041 Actual rents for housing                                  |
| 043 Redno vzdrževanje in popravilo        | 1,2                           | 100,5           | 100,1         | 104,7          | 104,8              | 100,5             | 121,1         | 043 Maintenance and repair of dwelling                        |
| 0431 Material za vzdrževanje in popravilo | 0,6                           | 100,2           | 100,0         | 103,9          | 104,1              | 100,2             | 129,2         | 0431 Materials for the maintenance and repair of the dwelling |
| 0432 Storitve za vzdrževanje in popravilo | 0,7                           | 100,7           | 100,1         | 105,4          | 105,4              | 100,7             | 114,9         | 0432 Services for the maintenance and repair of the dwelling  |
| 044 Komunalne storitve                    | 2,5                           | 102,1           | 101,7         | 109,2          | 108,4              | 101,3             | 170,4         | 044 Municipal services                                        |
| 0441 Voda                                 | 1,1                           | 101,9           | 101,9         | 105,3          | 104,4              | 101,0             | 149,0         | 0441 Water supply                                             |
| 0442 Odvoz smeti                          | 0,5                           | 101,3           | 100,0         | 96,8           | 96,8               | 101,3             | 213,5         | 0442 Refuse collection                                        |
| 0443 Kanalizacija                         | 0,3                           | 100,0           | 100,0         | 143,9          | 143,9              | 100,0             | 221,9         | 0443 Sewerage collection                                      |
| 0444 Druge storitve za stanovanje         | 0,5                           | 104,4           | 103,7         | 111,9          | 110,2              | 102,5             | 140,3         | 0444 Other services relating to the dwelling                  |
| 045 Goriva in energija                    | 6,5                           | 100,7           | 101,0         | 101,6          | 101,3              | 100,2             | 118,6         | 045 Electricity, gas and other fuels                          |
| 0451 Električna energija                  | 2,8                           | 104,0           | 104,0         | 108,1          | 106,0              | 102,0             | 122,1         | 0451 Electricity                                              |
| 0452 Plin                                 | 0,8                           | 98,9            | 100,5         | 103,3          | 102,7              | 98,6              | 123,6         | 0452 Gas                                                      |
| 0453 Tekoča goriva                        | 1,8                           | 98,4            | 98,3          | 93,3           | 94,4               | 99,2              | 103,6         | 0453 Liquid fuels                                             |
| 0454 Trda goriva                          | 0,4                           | 99,0            | 99,8          | 99,9           | 100,2              | 99,1              | 134,9         | 0454 Solid fuels                                              |
| 0455 Daljinska energija                   | 0,7                           | 97,0            | 97,4          | 96,1           | 98,3               | 98,3              | 132,4         | 0455 Heat energy                                              |
| <b>05 Stanovanjska oprema</b>             | <b>7,2</b>                    | <b>100,2</b>    | <b>99,8</b>   | <b>102,7</b>   | <b>103,1</b>       | <b>100,3</b>      | <b>120,4</b>  | <b>05 Furnishing, household equipment and maintenance</b>     |
| 051 Pohištvo in talne obloge              | 2,4                           | 100,4           | 99,9          | 102,6          | 102,8              | 100,4             | 126,4         | 051 Furniture and furnishing, carpets                         |
| 0511 Pohištvo in oprema                   | 2,3                           | 100,3           | 99,9          | 103,2          | 103,4              | 100,4             | 127,1         | 0511 Furniture and furnishings                                |
| 0512 Talne obloge                         | 0,1                           | 101,2           | 101,1         | 94,5           | 94,0               | 100,7             | 115,2         | 0512 Carpets and other floor coverings                        |
| 052 Tekstilni izdelki za gospodinjstvo    | 0,6                           | 100,2           | 100,0         | 103,3          | 103,5              | 100,2             | 120,7         | 052 Household textiles                                        |
| 053 Naprave in aparati za gospodinjstvo   | 1,3                           | 100,4           | 99,9          | 102,1          | 102,5              | 100,5             | 113,6         | 053 Household appliances                                      |
| 0531 Gospodinjske naprave                 | 1,0                           | 100,3           | 99,6          | 99,3           | 100,0              | 100,5             | 109,4         | 0531 Major household appliances                               |
| 0532 Mali gospodinjski aparati            | 0,1                           | 99,1            | 99,5          | 103,6          | 103,1              | 99,3              | 112,8         | 0532 Small electronic household appliances                    |
| 0533 Popravilo gospodinjskih naprav       | 0,2                           | 101,9           | 101,9         | 120,9          | 119,7              | 101,0             | 142,5         | 0533 Repair of household appliances                           |
| 054 Steklenina, posoda in pribor          | 0,5                           | 100,2           | 100,3         | 104,6          | 104,5              | 100,0             | 120,6         | 054 Glassware, tableware and household utensils               |
| 055 Orodje in pripomočki za hišo in vrt   | 0,2                           | 100,0           | 100,1         | 105,8          | 105,9              | 100,0             | 119,4         | 055 Tools and equipment for house and garden                  |
| 056 Izdelki za vzdrževanje gospodinjstva  | 2,1                           | 100,0           | 99,5          | 102,1          | 102,9              | 100,3             | 119,3         | 056 Goods for routine household maintenance                   |



**1. Indeksi cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP, po skupinah in podskupinah, februar 2004 (nadaljevanje)**  
Consumer price indices by COICOP/HICP by groups and subgroups, February 2004 (continued)

|                                                                  | Struktura<br>Structure<br>(%) | II 04<br>XII 03 | II 04<br>I 04 | II 04<br>II 03 | I-II 04<br>I-II 03 | I-II 04<br>XII 03 | II 04<br>Ø 00 |                                                                     |  |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|---------------|----------------|--------------------|-------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------|--|
| <b>06 Zdravje</b>                                                | <b>3,7</b>                    | <b>100,8</b>    | <b>100,8</b>  | <b>104,1</b>   | <b>103,9</b>       | <b>100,4</b>      | <b>129,2</b>  | <b>06 Health</b>                                                    |  |
| 061 Zdravila in medicinski izdelki                               | 2,2                           | 99,8            | 100,2         | 102,5          | 102,5              | 99,7              | 122,5         | 061 Medical products and appliances                                 |  |
| 0611 Zdravila                                                    | 1,7                           | 100,2           | 100,2         | 103,4          | 103,3              | 100,1             | 125,2         | 0611 Pharmaceutical products                                        |  |
| 0612 Medicinski in terapevtski izdelki                           | 0,5                           | 98,4            | 100,0         | 99,5           | 99,6               | 98,4              | 112,7         | 0612 Other medical products and therapeutic appliances              |  |
| 062 Zdravstvene in zobozdravstvene storitve                      | 1,0                           | 102,3           | 101,4         | 105,6          | 105,3              | 101,5             | 136,0         | 062 Out-patient services                                            |  |
| <b>07 Prevoz</b>                                                 | <b>17,0</b>                   | <b>100,8</b>    | <b>100,7</b>  | <b>104,7</b>   | <b>105,2</b>       | <b>100,5</b>      | <b>128,1</b>  | <b>07 Transport</b>                                                 |  |
| 071 Prometna sredstva                                            | 5,8                           | 101,8           | 101,9         | 105,1          | 106,2              | 100,8             | 119,9         | 071 Purchase of vehicles                                            |  |
| 0711 Osební avtomobili                                           | 5,5                           | 101,9           | 102,0         | 105,4          | 106,6              | 100,9             | 120,5         | 0711 Motor cars                                                     |  |
| 0712 Motorna kolesa in kolesa                                    | 0,2                           | 98,6            | 99,4          | 96,4           | 96,9               | 98,9              | 109,8         | 0712 Motor cycles and bicycles                                      |  |
| 072 Izdelki in storitve povezani z delovanjem prometnih sredstev | 9,8                           | 100,4           | 100,1         | 104,0          | 104,1              | 100,3             | 131,1         | 072 Operation of personal transport equipment                       |  |
| 0721 Rezervni deli                                               | 1,0                           | 101,0           | 100,6         | 105,0          | 104,7              | 100,7             | 121,9         | 0721 Spare parts and accessories                                    |  |
| 0722 Goriva in maziva                                            | 5,3                           | 100,2           | 100,0         | 101,8          | 101,9              | 100,2             | 129,7         | 0722 Fuels and lubricants                                           |  |
| 0723 Vzdrževanje in popravilo vozil                              | 2,0                           | 101,1           | 100,5         | 110,0          | 110,4              | 100,9             | 142,9         | 0723 Maintenance and repairs                                        |  |
| 0724 Druge storitve                                              | 1,5                           | 100,1           | 99,9          | 102,5          | 102,5              | 100,1             | 123,0         | 0724 Other services                                                 |  |
| 073 Prevozne storitve                                            | 1,4                           | 99,5            | 99,3          | 107,7          | 107,7              | 99,9              | 147,3         | 073 Transport services                                              |  |
| 0731 Železniški potniški prevozi                                 | 0,2                           | 100,0           | 100,0         | 104,4          | 104,4              | 100,0             | 144,0         | 0731 Passenger transport by railway                                 |  |
| 0732 Cestni potniški prevozi                                     | 1,1                           | 99,2            | 99,1          | 109,5          | 109,4              | 99,7              | 149,4         | 0732 Passenger transport by road                                    |  |
| 0733 Letalski potniški prevozi                                   | 0,2                           | 101,0           | 100,1         | 99,7           | 99,8               | 100,9             | 140,3         | 0733 Passenger transport by air                                     |  |
| <b>08 Komunikacije</b>                                           | <b>3,7</b>                    | <b>101,4</b>    | <b>100,0</b>  | <b>98,9</b>    | <b>99,6</b>        | <b>101,4</b>      | <b>129,1</b>  | <b>08 Communication</b>                                             |  |
| 081 Poštne storitve                                              | 0,1                           | 100,0           | 100,0         | 102,7          | 102,7              | 100,0             | 176,1         | 081 Postal services                                                 |  |
| 082 Telefonske storitve in izdelki                               | 3,6                           | 101,4           | 100,0         | 98,7           | 99,5               | 101,4             | 126,5         | 082 Telephone                                                       |  |
| <b>09 Rekreativna in kultura</b>                                 | <b>9,4</b>                    | <b>99,9</b>     | <b>100,3</b>  | <b>103,2</b>   | <b>103,2</b>       | <b>99,7</b>       | <b>119,5</b>  | <b>09 Recreation and culture</b>                                    |  |
| 091 Avdio, video, foto in računalniška oprema                    | 0,9                           | 100,6           | 100,9         | 95,2           | 94,6               | 100,2             | 75,9          | 091 Audio-visual, photographic and information processing equipment |  |
| 0911 Avdio, video in hi-fi oprema                                | 0,3                           | 101,8           | 102,4         | 98,2           | 97,2               | 100,6             | 104,0         | 0911 Audio, video and hi-fi devices                                 |  |
| 0913 Računalniška oprema                                         | 0,3                           | 98,2            | 99,5          | 88,1           | 87,6               | 98,5              | 40,6          | 0913 Information processing equipment                               |  |
| 0914 Snemalni mediji za sliko in zvok                            | 0,2                           | 100,5           | 100,0         | 101,0          | 101,1              | 100,5             | 110,3         | 0914 Recording media for picture and accessories                    |  |
| 0915 Popravilo opreme in izdelkov                                | 0,1                           | 103,0           | 102,2         | 101,0          | 100,0              | 101,9             | 119,4         | 0915 Repairs of equipment and accessories                           |  |
| 093 Manjši izdelki za zabavo, šport in razvedrilo                | 2,4                           | 99,2            | 99,5          | 103,8          | 104,1              | 99,5              | 129,8         | 093 Other recreational items and equipment, gardens and pets        |  |
| 0931 Igre in igrače                                              | 0,4                           | 102,1           | 102,2         | 103,8          | 102,7              | 101,0             | 127,2         | 0931 Games, toys and hobbies                                        |  |
| 0932 Športna oprema                                              | 0,5                           | 88,7            | 91,9          | 102,7          | 104,2              | 92,7              | 113,9         | 0932 Sports equipment                                               |  |
| 0933 Cvetje in izdelki za vrtnarstvo                             | 1,0                           | 102,5           | 101,5         | 103,2          | 103,5              | 101,8             | 136,4         | 0933 Gardens, plants and flowers                                    |  |
| 0934 Domače hišne živali                                         | 0,5                           | 100,7           | 100,8         | 104,7          | 105,3              | 100,4             | 131,2         | 0934 Pets and related products                                      |  |
| 094 Storitve za rekreacijo, kulturo in šport                     | 2,6                           | 100,4           | 100,1         | 105,6          | 105,7              | 100,4             | 131,1         | 094 Recreational and cultural services                              |  |
| 0941 Storitve za rekreacijo in šport                             | 0,8                           | 100,3           | 100,0         | 106,8          | 106,9              | 100,2             | 129,3         | 0941 Recreational and sport services                                |  |
| 0942 Kulturne storitve                                           | 1,8                           | 100,5           | 100,1         | 105,2          | 105,2              | 100,5             | 130,9         | 0942 Cultural services                                              |  |
| 095 Časopisi, knjige in pisalne potrebščine                      | 1,8                           | 100,5           | 100,1         | 102,9          | 103,0              | 100,4             | 124,0         | 095 Newspapers, books and stationery                                |  |
| 0951 Knjige in učbeniki                                          | 0,5                           | 101,2           | 100,0         | 102,7          | 103,4              | 101,2             | 118,1         | 0951 Books                                                          |  |
| 0952 Časopisi                                                    | 1,0                           | 100,0           | 100,0         | 102,4          | 102,4              | 100,0             | 128,3         | 0952 Newspapers and periodicals                                     |  |
| 0953 Razne tiskovine, pisalne potrebščine                        | 0,3                           | 100,8           | 100,6         | 104,8          | 104,6              | 100,5             | 121,8         | 0953 Miscellaneous printed matter and drawing materials             |  |
| 096 Počitnice v paketu                                           | 1,7                           | 98,8            | 101,8         | 105,5          | 105,6              | 98,0              | 129,1         | 096 Package holidays                                                |  |
| <b>10 Izobraževanje</b>                                          | <b>1,4</b>                    | <b>104,5</b>    | <b>100,3</b>  | <b>108,1</b>   | <b>108,1</b>       | <b>104,4</b>      | <b>133,1</b>  | <b>10 Education</b>                                                 |  |
| 101 Predšolsko izobraževanje                                     | 0,8                           | 107,4           | 100,0         | 110,4          | 110,4              | 107,4             | 136,3         | 101 Pre-primary education                                           |  |
| 104 Izobraževalni tečaji                                         | 0,3                           | 101,2           | 101,2         | 106,7          | 106,3              | 100,6             | 128,8         | 104 Education not definable by level                                |  |
| <b>11 Gostinske in nastanitvene storitve</b>                     | <b>6,3</b>                    | <b>101,0</b>    | <b>100,2</b>  | <b>105,1</b>   | <b>105,5</b>       | <b>100,9</b>      | <b>128,5</b>  | <b>11 Restaurants and hotels</b>                                    |  |
| 111 Gostinske storitve                                           | 5,4                           | 100,3           | 100,1         | 104,4          | 104,7              | 100,3             | 126,2         | 111 Catering services                                               |  |
| 1111 Gostinski lokali                                            | 4,6                           | 100,3           | 100,0         | 104,6          | 104,9              | 100,2             | 125,5         | 1111 Restaurants and cafes                                          |  |
| 1112 Storitve v menzah                                           | 0,8                           | 100,6           | 100,7         | 103,6          | 103,7              | 100,3             | 129,1         | 1112 Canteens                                                       |  |
| 112 Nastanitvene storitve                                        | 1,0                           | 104,7           | 100,4         | 109,3          | 109,6              | 104,5             | 141,1         | 112 Accommodation services                                          |  |
| 1121 Prenočevanje v hotelih                                      | 0,5                           | 109,2           | 100,8         | 111,5          | 112,2              | 108,8             | 143,6         | 1121 Accommodation services in hotels                               |  |
| 1122 Prenočevanje v domovih                                      | 0,5                           | 100,4           | 100,0         | 107,5          | 107,5              | 100,4             | 140,3         | 1122 Accommodation services in students homes                       |  |
| <b>12 Raznovrstno blago in storitve</b>                          | <b>6,5</b>                    | <b>101,6</b>    | <b>101,2</b>  | <b>104,9</b>   | <b>104,6</b>       | <b>101,0</b>      | <b>128,3</b>  | <b>12 Miscellaneous goods and services</b>                          |  |
| 121 Izdelki in storitve za osebno nego                           | 2,9                           | 100,5           | 100,0         | 102,4          | 102,9              | 100,5             | 120,0         | 121 Personal care                                                   |  |
| 1211 Storitve za osebno nego                                     | 0,9                           | 100,3           | 100,3         | 103,3          | 104,0              | 100,2             | 119,7         | 1211 Personal services                                              |  |
| 1212 Izdelki za osebno nego                                      | 2,1                           | 100,6           | 100,0         | 102,0          | 102,4              | 100,6             | 120,1         | 1212 Products for personal care                                     |  |
| 123 Osební predmeti                                              | 0,7                           | 101,1           | 100,5         | 105,2          | 105,0              | 100,8             | 130,0         | 123 Personal effects n.e.c.                                         |  |
| 1231 Nakit in ure                                                | 0,3                           | 103,3           | 100,0         | 103,5          | 103,5              | 103,3             | 132,2         | 1231 Jewelry, clocks and watches                                    |  |
| 1232 Drugi osebni predmeti                                       | 0,4                           | 99,4            | 100,9         | 106,4          | 105,9              | 98,9              | 128,2         | 1232 Other personal effects                                         |  |
| 125 Zavarovanje                                                  | 1,9                           | 103,5           | 103,5         | 106,4          | 106,6              | 101,8             | 143,2         | 125 Insurance                                                       |  |
| 1253 Zdravstveno zavarovanje                                     | 0,9                           | 100,0           | 100,0         | 100,0          | 100,0              | 100,0             | 137,6         | 1253 Insurance connected with health                                |  |
| 1254 Zavarovanje prometnih sredstev                              | 0,9                           | 107,2           | 107,2         | 112,4          | 108,6              | 103,6             | 149,0         | 1254 Insurance connected with transport                             |  |
| 126 Finančne storitve                                            | 0,2                           | 102,4           | 100,0         | 115,9          | 115,9              | 102,4             | 146,3         | 126 Financial services n.e.c.                                       |  |
| 127 Druge storitve                                               | 0,7                           | 100,7           | 100,1         | 107,6          | 107,7              | 100,6             | 129,6         | 127 Other services n.e.c.                                           |  |



## 2. Indeksi cen življenjskih potrebščin po COICOP/HICP po posebnih skupinah, februar 2004

Consumer price indices by COICOP/HICP by selected groups, February 2004

|                                        | Struktura<br>Structure<br>(%) | II 04<br>XII 03 | II 04<br>I 04 | II 04<br>II 03 | I-II 04<br>I-II 03 | I-II 04<br>XII 03 | II 04<br>Ø 00 |                                              |
|----------------------------------------|-------------------------------|-----------------|---------------|----------------|--------------------|-------------------|---------------|----------------------------------------------|
| <b>SKUPAJ</b>                          | <b>100,0</b>                  | <b>100,5</b>    | <b>100,1</b>  | <b>103,6</b>   | <b>103,8</b>       | <b>100,4</b>      | <b>125,3</b>  | <b>TOTAL</b>                                 |
| Skupaj brez sezonskih proizvodov       | 96,5                          | 100,3           | 100,2         | 103,6          | 103,5              | 100,2             | 125,2         | Total without seasonal products              |
| Skupaj brez alkoholnih pijač in tobaka | 95,3                          | 100,4           | 100,2         | 103,4          | 103,6              | 100,3             | 124,4         | Total without alcoholic beverage and tobacco |
| Skupaj brez goriv in energije          | 88,1                          | 100,5           | 100,1         | 103,8          | 104,1              | 100,5             | 125,4         | Total without fuels and energy               |
| Skupaj brez hrane, pijače in tobaka    | 75,6                          | 100,2           | 100,4         | 103,7          | 103,6              | 100,0             | 124,3         | Total without food, beverages and tobacco    |
| Sezonski proizvodi                     | 3,5                           | 105,6           | 97,5          | 104,6          | 110,4              | 107,0             | 126,0         | Seasonal products                            |
| Goriva in energija                     | 11,9                          | 100,5           | 100,6         | 101,7          | 101,5              | 100,2             | 123,0         | Fuels and energy                             |
| Hrana, pijače in tobak                 | 24,4                          | 101,6           | 99,4          | 103,2          | 104,3              | 101,9             | 127,9         | Food, beverages and tobacco                  |
| Blago                                  | 69,9                          | 100,1           | 99,9          | 102,5          | 102,7              | 100,2             | 121,7         | Goods                                        |
| Trajno blago                           | 10,4                          | 101,2           | 101,1         | 102,9          | 103,6              | 100,7             | 114,7         | Durable goods                                |
| Poltrajno blago                        | 12,4                          | 95,6            | 99,0          | 100,9          | 99,8               | 96,1              | 111,4         | Semi-durable goods                           |
| Blago dnevne porabe                    | 47,1                          | 101,1           | 99,9          | 102,8          | 103,3              | 101,1             | 126,3         | Non-durable goods                            |
| Storitve                               | 30,1                          | 101,4           | 100,6         | 106,3          | 106,3              | 101,1             | 135,0         | Services                                     |

## 3. Indeksi cen življenjskih potrebščin 1992-2003, februar 2004

Consumer price indices, 1992-2003, February 2004

(predhodni mesec / previous month = 100)

|      | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1992 | 114,6 | 112,6 | 110,7 | 106,4 | 107,1 | 104,4 | 100,7 | 100,2 | 103,5 | 103,9 | 103,5 | 100,7 |
| 1993 | 103,8 | 101,8 | 101,6 | 100,8 | 102,0 | 100,6 | 100,8 | 100,7 | 102,1 | 102,6 | 102,3 | 101,8 |
| 1994 | 101,9 | 101,3 | 101,5 | 102,4 | 101,1 | 101,5 | 101,4 | 100,8 | 101,7 | 101,7 | 101,9 | 100,9 |
| 1995 | 102,0 | 101,2 | 100,4 | 99,8  | 101,1 | 100,5 | 100,1 | 99,7  | 101,0 | 100,5 | 101,4 | 101,0 |
| 1996 | 101,4 | 101,2 | 101,6 | 101,4 | 100,6 | 100,2 | 100,3 | 99,4  | 100,4 | 100,9 | 100,5 | 100,8 |
| 1997 | 101,3 | 100,7 | 100,5 | 101,2 | 101,6 | 100,0 | 100,6 | 100,2 | 100,6 | 100,5 | 100,8 | 100,6 |
| 1998 | 101,4 | 100,9 | 100,8 | 100,9 | 100,9 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 100,4 | 100,7 |
| 1999 | 101,0 | 100,4 | 100,3 | 100,4 | 100,6 | 100,0 | 101,7 | 100,9 | 100,8 | 100,5 | 100,5 | 100,8 |
| 2000 | 100,8 | 100,9 | 100,9 | 100,6 | 100,5 | 100,6 | 100,9 | 100,3 | 101,4 | 100,6 | 101,1 | 100,1 |
| 2001 | 100,4 | 101,1 | 101,1 | 100,7 | 101,1 | 100,4 | 100,2 | 100,0 | 100,9 | 100,5 | 100,4 | 100,1 |
| 2002 | 101,6 | 100,9 | 100,7 | 101,4 | 100,3 | 99,8  | 100,5 | 100,1 | 100,8 | 100,5 | 100,0 | 100,6 |
| 2003 | 101,0 | 100,5 | 100,7 | 100,5 | 100,5 | 100,3 | 100,5 | 99,6  | 100,3 | 100,3 | 100,3 | 100,1 |
| 2004 | 100,4 | 100,1 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |

## 4. Indeksi cen življenjskih potrebščin 1997-2003, februar 2004

Consumer price indices, 1997-2003, February 2004

(december preteklega leta / December previous year = 100)

|      | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1997 | 101,3 | 102,0 | 102,5 | 103,7 | 105,4 | 105,4 | 106,0 | 106,2 | 106,8 | 107,3 | 108,2 | 108,8 |
| 1998 | 101,4 | 102,3 | 103,1 | 104,0 | 104,9 | 104,9 | 104,9 | 105,0 | 105,1 | 105,4 | 105,8 | 106,5 |
| 1999 | 101,0 | 101,4 | 101,7 | 102,1 | 102,7 | 102,7 | 104,4 | 105,3 | 106,1 | 106,6 | 107,1 | 108,0 |
| 2000 | 100,8 | 101,7 | 102,6 | 103,2 | 103,7 | 104,3 | 105,2 | 105,5 | 107,0 | 107,6 | 108,8 | 108,9 |
| 2001 | 100,4 | 101,5 | 102,6 | 103,3 | 104,5 | 104,9 | 105,1 | 105,1 | 106,0 | 106,5 | 106,9 | 107,0 |
| 2002 | 101,6 | 102,5 | 103,2 | 104,6 | 104,9 | 104,7 | 105,2 | 105,3 | 106,1 | 106,6 | 106,6 | 107,2 |
| 2003 | 101,0 | 101,5 | 102,2 | 102,7 | 103,2 | 103,5 | 104,6 | 103,6 | 103,9 | 104,2 | 104,5 | 104,6 |
| 2004 | 100,4 | 100,5 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |

## 5. Indeksi cen življenjskih potrebščin 1996-2003, februar 2004

Consumer price indices, 1996-2003, February 2004

(Ø 2000 = 100)

|      | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1996 | 70,9  | 71,7  | 72,8  | 73,9  | 74,3  | 74,4  | 74,6  | 74,2  | 74,5  | 75,2  | 75,5  | 76,2  |
| 1997 | 77,2  | 77,7  | 78,1  | 79,0  | 80,3  | 80,3  | 80,7  | 80,9  | 81,4  | 81,7  | 82,4  | 82,9  |
| 1998 | 84,0  | 84,8  | 85,4  | 86,2  | 86,9  | 86,9  | 86,9  | 87,0  | 87,1  | 87,4  | 87,7  | 88,3  |
| 1999 | 89,2  | 89,5  | 89,8  | 90,1  | 90,7  | 90,7  | 92,2  | 92,9  | 93,7  | 94,1  | 94,5  | 95,3  |
| 2000 | 96,1  | 96,9  | 97,8  | 98,4  | 98,9  | 99,4  | 100,3 | 100,6 | 102,0 | 102,6 | 103,7 | 103,8 |
| 2001 | 104,2 | 105,4 | 106,5 | 107,2 | 108,5 | 108,9 | 109,1 | 109,1 | 110,0 | 110,5 | 111,0 | 111,1 |
| 2002 | 112,9 | 113,9 | 114,7 | 116,2 | 116,6 | 116,3 | 117,0 | 117,1 | 118,0 | 118,5 | 118,5 | 119,2 |
| 2003 | 120,4 | 121,0 | 121,9 | 122,4 | 123,1 | 123,4 | 124,0 | 123,5 | 123,8 | 124,2 | 124,6 | 124,7 |
| 2004 | 125,2 | 125,3 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |



## 6. Indeksi cen življenjskih potrebščin brez sezonskega vpliva, 1996-2003, februar 2004

Seasonally adjusted consumer price indices, 1996-2003, February 2004

(Ø 2000 = 100)

|      | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1996 | 71,1  | 71,7  | 72,5  | 73,2  | 73,7  | 74,1  | 74,4  | 74,6  | 74,9  | 75,5  | 76,0  | 76,6  |
| 1997 | 77,2  | 77,6  | 78,0  | 78,6  | 79,4  | 80,0  | 80,6  | 81,2  | 81,7  | 82,2  | 82,8  | 83,4  |
| 1998 | 84,1  | 84,7  | 85,2  | 85,7  | 86,2  | 86,5  | 86,9  | 87,2  | 87,5  | 87,8  | 88,2  | 88,7  |
| 1999 | 89,2  | 89,4  | 89,5  | 89,7  | 90,0  | 90,5  | 92,3  | 93,1  | 93,9  | 94,4  | 95,0  | 95,7  |
| 2000 | 96,3  | 96,9  | 97,5  | 97,9  | 98,4  | 99,2  | 100,1 | 101,1 | 102,1 | 103,0 | 103,9 | 104,3 |
| 2001 | 104,6 | 105,3 | 106,1 | 106,8 | 107,7 | 108,5 | 109,0 | 109,5 | 110,2 | 110,8 | 111,4 | 112,0 |
| 2002 | 112,9 | 113,8 | 114,6 | 115,4 | 115,8 | 116,2 | 116,8 | 117,5 | 118,2 | 118,7 | 119,2 | 119,8 |
| 2003 | 120,5 | 121,1 | 121,5 | 121,9 | 122,4 | 123,0 | 123,6 | 123,9 | 124,1 | 124,5 | 125,0 | 125,3 |
| 2004 | 125,4 | 125,6 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |

## 7. Harmonizirani indeksi cen življenjskih potrebščin po glavnih skupinah, februar 2004

Harmonized consumer price indices by groups, February 2004

(stopnje rasti v % / rates of increase in %)

|                                       | Struktura<br>Structure<br>(%) | II 04<br>I 04 | II 04<br>II 03 |                                                    |
|---------------------------------------|-------------------------------|---------------|----------------|----------------------------------------------------|
| <b>00 SKUPAJ</b>                      | <b>100,0</b>                  | <b>0,2</b>    | <b>3,6</b>     | <b>00 TOTAL</b>                                    |
| 01 Hrana in brezalkoholne pijače      | 18,5                          | -0,6          | 1,9            | 01 Food and non-alcoholic beverages                |
| 02 Alkoholne pijače in tobak          | 6,0                           | -0,3          | 6,7            | 02 Alcoholic beverages and tobacco                 |
| 03 Obleka in obutev                   | 7,3                           | -1,4          | -0,6           | 03 Clothing and footwear                           |
| 04 Stanovanje                         | 10,8                          | 0,9           | 4,2            | 04 Housing, water, electricity, gas and other      |
| 05 Stanovanjska oprema                | 6,7                           | -0,2          | 2,8            | 05 Furnishing, household equipment and maintenance |
| 06 Zdravje                            | 3,7                           | 0,9           | 4,2            | 06 Health                                          |
| 07 Prevoz                             | 17,2                          | 0,7           | 4,4            | 07 Transport                                       |
| 08 Komunikacije                       | 3,3                           | 0,0           | -1,5           | 08 Communication                                   |
| 09 Rekreacija in kultura              | 9,0                           | 0,5           | 3,3            | 09 Recreation and culture                          |
| 10 Izobraževanje                      | 1,4                           | 0,3           | 8,8            | 10 Education                                       |
| 11 Gostinske in nastanitvene storitve | 9,0                           | 0,3           | 6,2            | 11 Restaurants and hotels                          |
| 12 Raznovrstno blago in storitve      | 7,1                           | 1,3           | 5,6            | 12 Miscellaneous goods and services                |

## 8. Harmonizirani indeksi cen življenjskih potrebščin v EU, januar 2004

Harmonized consumer price indices in EU, January 2004

(stopnje rasti v % / rates of increase in %)

|                           | I 04<br>I 03 |                                   | I 04<br>I 03 |
|---------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|
| <b>EU 15<sup>1)</sup></b> | <b>1,8p</b>  | <b>Italija / Italy</b>            | <b>2,2p</b>  |
| Avstrija / Austria        | 1,2p         | Luksemburg / Luxembourg           | 2,3          |
| Belgija / Belgium         | 1,4          | Nemčija / Germany                 | 1,3          |
| Danska / Denmark          | 1,0          | Nizozemska / Netherlands          | 1,5p         |
| Finska / Finland          | 0,8          | Portugalska / Portugal            | 2,2          |
| Francija / France         | 2,2          | Španija / Spain                   | 2,3          |
| Grčija / Greece           | 3,1          | Švedska / Sweden                  | 1,3          |
| Irska / Ireland           | 2,3          | Velika Britanija / United Kingdom | 1,4          |

n.a. data not available

p ...začasni podatek / provisional data

Vir: / Source: Eurostat press release, No 27/2004

1) Evropski indeks cen življenjskih potrebščin (EICP).  
European index of Consumer Prices (EICP).



## METODOLOŠKA POJASNILA

### Namen

Indeks cen življenjskih potrebščin meri spremembe drobnoprodajnih cen izdelkov in storitev glede na strukturo izdatkov, ki jih domače prebivalstvo namenja za nakupe predmetov končne porabe doma in v tujini (nacionalni princip potrošnje).

### Zajetje

Košarico za izračun indeksov cen življenjskih potrebščin sestavlja 620 reprezentativnih proizvodov. V košarico so izbrani tisti proizvodi, ki imajo najpomembnejši delež v skupni potrošnji, in katerih gibanje cen obenem najboljše odraža gibanje cen sorodnih proizvodov.

### Metode zbiranja podatkov

Podatke o cenah reprezentativnih izdelkov in storitev vsak mesec zberejo opazovalci cen, in sicer neposredno na okoli 1 000 izbranih opazovalnih mestih (kot so trgovine, tržnice, obrtne delavnice, storitvene in druge organizacije) v Kopru, Ljubljani, Mariboru in Novem mestu. Mesečno je v izračun indeksa tako zajetih okrog 12 000 cen.

Proizvodi so, za potrebe izvajanja oz. razporeditve časa opazovanja v posameznem mesecu razvrščeni v naslednje sorodne skupine:

- kmetijski pridelki (čas opazovanja 1. in 3. teden v mesecu)
- živilski izdelki (med 16. in 21. v mesecu)
- neživilski izdelki (med 1. in 15. v mesecu)
- storitve (med 22. in 25. v mesecu)
- naftni derivati (med 1. in 25. v mesecu)

### Uteževanje

Uteži, ki veljajo za izračun indeksa v določenem letu, temeljijo na izdatkih iz anket o potrošnji gospodinjstev kot glavnemu viru podatkov. Te podatke dopolnjujemo in preverjamo še z drugimi statističnimi in ostalimi dosegljivimi viri. Letošnje uteži temeljijo na triletnem povprečju izdatkov iz anket za leta 2000, 2001 in 2002 preračunanih (indeksiranih) na cene decembra 2003, ki je tudi bazni mesec za izračun indeksov.

### Izračun

Ko so v posameznem mesecu zbrane vse cene, sledijo izračuni najprej poprečnih cen in nato indeksov cen.

Poprečno ceno vsakega posameznega proizvoda v kraju izračunamo z navadno aritmetično sredino iz cen, zbranih na vseh opazovalnih mestih v tem kraju.

Poprečno nacionalno ceno vsakega proizvoda izračunamo s tehtano aritmetično sredino iz predhodno izračunanih poprečnih krajevnih cen.

Iz poprečnih nacionalnih cen vsakega tekočega in baznega meseca (december predhodnega leta) izračunamo za vsak posamezen proizvod individualne indekse.

Iz individualnih indeksov nato s tehtano aritmetično sredino izračunamo agregatne indekse, to je indekse skupin in skupni indeks po naslednji formuli:

## METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

### Purpose

The consumer price index measures changes of the level of retail prices of goods and services from the point of view of expenditure structure, which residential population intends for final consumption at home and abroad (national concept).

### Coverage

The basket for calculating consumer price indices contains 620 representative products. Selected for the basket are goods that have the most important share in total consumption and whose changes of prices reflect best changes of prices of related products.

### Data collection method

Data on prices for representative goods and services are collected monthly by price collectors in Koper, Ljubljana, Maribor and Novo mesto in about 1,000 selected shops, marketplaces, at craftsmen and in other organisations. On average, about 12,000 prices are used for calculating the index every month.

For the purpose of organising the observation time in individual months, products are classified into the following related groups:

- agricultural products (observed in the 1st and 3rd week)
- food products (between 16th and 21st of the month)
- non-food products (between 1st and 15th of the month)
- services (between 22nd and 25th of the month)
- fuels (between 1st and 25th of the month)

### Weighting

Weights for calculating the index in a certain year are based on expenditure from household budget surveys as the main data source. These data are supplemented and verified with other statistical and non-statistical sources. This year's weights are based on the three-year average of expenditure from surveys in 2000, 2001 and 2002 recalculated (indexed) to the prices of December 2003, which is also the index base month.

### Calculation

When in a particular month all prices are collected, then first average prices are computed and then price indices.

The average price of each individual product in the locality is calculated with simple arithmetic mean from prices collected in all places of observation in that locality.

The average national price of each product is calculated with weighted arithmetic mean from previously calculated average prices in the locality.

From average national prices in each current and base month (December of the previous year) we calculate individual indices for each individual product.

From individual indices we calculate with weighted arithmetic mean aggregate indices, i.e. indices of groups and the total price index according to the following formula:



$$I_{t/d} = \frac{\sum_{i=1}^n \frac{P_{ti}}{P_{di}} * w_{di}}{\sum_{i=1}^n w_{di}} \times 100$$

Kjer je:

**It/d** indeks skupin oz. skupni indeks  
**pti** poprečna nacionalna cena i-tega proizvoda v tekočem mesecu  
**pdi** poprečna nacionalna cena i-tega proizvoda v decembru  
**wdi** utež (ponder) za posamezen proizvod v decembru  
**n** število izdelkov in storitev

Vsak tako izračunan agregatni indeks (december predhodnega leta = 100) je Laspeyresov indeks fiksnega tipa, kar pomeni da je izračunan z utežmi iz istega baznega ponderacijskega obdobja in z istim zajemom proizvodov.

Indeksi, ki so izračunani na podlagi uteži iz različnih obdobj in z različnim zajemom proizvodov pa so verižno povezani indeksi.

Z letom 2001 smo indekse verižno povezali preko **novе indeksne baze t.j. leta 2000 (poprečje 2000 = 100)**. Vsi indeksi so sedaj izvedeni in izračunani preko poprečja 2000, in sicer na naslednje načine:

- **mesečni indeks**, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na pretekli mesec:  
 $I_{FEB\ 04 / JAN\ 04} = I_{FEB\ 04 / \emptyset\ 00} \div I_{JAN\ 04 / \emptyset\ 00} \times 100$
- **kumulativni indeks**, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na december preteklega leta:  
 $I_{FEB\ 04 / DEC\ 03} = I_{FEB\ 04 / \emptyset\ 00} \div I_{DEC\ 03 / \emptyset\ 00} \times 100$
- **letni indeks**, ki kaže spremembe cen v tekočem mesecu glede na isti mesec preteklega leta:  
 $I_{FEB\ 04 / FEB\ 03} = I_{FEB\ 04 / \emptyset\ 00} \div I_{FEB\ 03 / \emptyset\ 00} \times 100$
- **povprečni letni indeks**, ki kaže spremembe cen od začetka leta do tekočega meseca glede na enako obdobje v preteklem letu:  
 $I_{(JAN-FEB\ 04) / (JAN-FEB\ 03)} = I_{(JAN\ 04 + FEB\ 04) / \emptyset\ 00} \div I_{(JAN\ 03 + FEB\ 03) / \emptyset\ 00} \times 100$
- **povprečni letošnji indeks**, ki kaže spremembe cen od začetka leta do tekočega meseca glede na december preteklega leta:  
 $I_{(JAN-FEB\ 04) / XII\ 03} = (I_{JAN\ 04 / XII\ 03} + I_{FEB\ 04 / XII\ 03}) \div 2$

Kjer je:

$I_{FEB\ 04 / JAN\ 04}$  indeks februar 2004 v primerjavi z indeksom januar 2004

Po stari nacionalni klasifikaciji pa so serije verižno povezanih indeksov še vedno zagotovljene na ravni osmih skupin do leta 1992 (poprečje 1992 = 100).

## Klasifikacija

Od leta 1997 razvrščamo proizvode in računamo indekse cen življenjskih potrebščin po novi klasifikaciji individualne porabe sredstev (COICOP/HICP). Klasifikacija je bila z letom 2000 usklajena z dokončno različico COICOP, sprejete v letu 1999.

$$I_{t/d} = \frac{\sum_{i=1}^n \frac{P_{ti}}{P_{di}} * w_{di}}{\sum_{i=1}^n w_{di}} \times 100$$

Whereby:

**It/d** index of groups or the total index  
**pti** average national price of product i in the current month  
**pdi** average national price of product i in December  
**wdi** weight for an individual product in December  
**n** number of goods and services

Each aggregate index (December of the previous year = 100) calculated in this way and all other indices derived from this index and calculated with weights of the weight base period and with the same coverage of products are Laspeyres' indices of fixed type.

Indices, which are calculated on the basis of weights from various periods and with different coverage of products, are chain indices.

Since 2001 indices have been linked through **new index reference period year 2000 (average 2000 = 100)**. All indices are now derived and calculated through average 2000 in the following ways:

- **Monthly index** shows price changes in the current month compared to the previous month:  
 $I_{FEB\ 04 / JAN\ 04} = I_{FEB\ 04 / \emptyset\ 00} \div I_{JAN\ 04 / \emptyset\ 00} \times 100$
- **Index in the current year** shows price changes in the current month compared to December of the previous year:  
 $I_{FEB\ 04 / DEC\ 03} = I_{FEB\ 04 / \emptyset\ 00} \div I_{DEC\ 03 / \emptyset\ 00} \times 100$
- **Annual index** shows price changes in the current month compared to the same month of the previous year:  
 $I_{FEB\ 04 / FEB\ 03} = I_{FEB\ 04 / \emptyset\ 00} \div I_{FEB\ 03 / \emptyset\ 00} \times 100$
- **Annual average index** shows price changes in the current year compared to the same period of the previous year:  
 $I_{(JAN-FEB\ 04) / (JAN-FEB\ 03)} = I_{(JAN\ 04 + FEB\ 04) / \emptyset\ 00} \div I_{(JAN\ 03 + FEB\ 03) / \emptyset\ 00} \times 100$
- **Average index in the current year** shows price changes in the current year compared to December of the previous year:  
 $I_{(JAN-FEB\ 04) / XII\ 03} = (I_{JAN\ 04 / XII\ 03} + I_{FEB\ 04 / XII\ 03}) \div 2$

Whereby:

$I_{FEB\ 04 / JAN\ 04}$  index February 2004 in comparison to index January 2004

Series of chain indices are still provided at the level of eight groups by the old national classification until 1992 (average 1992 = 100).

## Classification

Since 1997 we have been using COICOP/HICP (Classification of Individual Consumption by Purpose) for classifying products and calculating consumer price indices. In 2000 the classification was adapted to the final version of COICOP, which was adopted in 1999.



Po omenjeni klasifikaciji razvrščamo proizvode (za namene računanja in objavljani indeksov) v:

**01 oddelke** (npr. Hrana in brezalkoholne pijače),  
**011 skupine** (npr. Hrana) in  
**0111 razrede** (npr. Kruh in izdelki iz žit).

Indekse praviloma objavljamo do ravni razreda, razen v primerih, ko je njegova utež manjša od 0,1 %, ali v primerih, ko je razred zastopan le z enim proizvodom.

Od leta 2000 v skladu z novo klasifikacijo izračunavamo še indekse za posebne skupine, kot so \* blago, \* blago dnevne rabe, \* poltrajno blago, \* trajno blago, \* storitve, \* goriva in energija, \* sezonski proizvodi, \* skupni indeks brez alkohola in tobaka ter \* skupni indeks brez sezonskih proizvodov. V letu 2001 pa smo omenjenim skupinam dodali še tri: \* hrana, pijače in tobak, \* skupni indeks brez hrane, pijač in tobaka ter \* skupni indeks brez goriv in energije.

Proizvodi pa so po namenu uporabe razvrščeni tudi še po stari nacionalni klasifikaciji blaga in storitev v 8 skupin.

### Desezoniranje

Z januarjem 2002 smo spremenili metodologijo desezoniranja indeksov cen življenjskih potrebščin in indeksov cen na drobno. Metodo X-11 smo nadomestili z metodo TRAMO/SEATS, ki temelji na uporabi modelov ARIMA.

Pri oblikovanju modela smo upoštevali časovno obdobje od januarja 1996 do januarja 2004.

Desezonirane vrednosti vsebujejo trend-cikel in naključno komponento, vpliv sezone je izključen.

Indeksi cen življenjskih potrebščin za storitve ne vključujejo sezonske komponente.

Zaradi narave podatkov se model za leto 2004 pri indeksu cen življenjskih potrebščin za blago razlikuje v primerjavi z modelom za leto 2003.

### Definicije

**Harmonizirani indeks cen življenjskih potrebščin (HICŽP)** meri spremembe v ravni drobnoprodajnih cen izdelkov in storitev glede na sestavo izdatkov, ki jih potrošniki (domači in tuji) namenjajo za nakupe predmetom končne porabe na ozemlju Slovenije (domače načelo porabe). Uteži temeljijo na podatkih o strukturi izdatkov za življenjske potrebščine, pridobljenih iz anket o porabi gospodinjstev, ki so pri določenih skupinah popravljeni s podatki iz nacionalnih računov.

Je tudi primerljiv indeks cen življenjskih potrebščin, ki ga računajo države članice Evropske zveze (EZ) in se uporablja za primerjanje inflacijskih stopenj v teh državah oz. s temi državami.

**COICOP/HICP (Classification of Individual Consumption by Purpose / Harmonized Index of Consumer Prices)** je klasifikacija oz. razvrstitev proizvodov po namenu v 12 glavnih skupin, prilagojena potrebam računanja harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin.

**Uteži** pomenijo deleže potrošnje posameznega izdelka oz. storitve v skupni potrošnji in so namenjene tudi merjenju prispevka vpliva spremembe cene posameznega izdelka oz. storitve k skupni spremembi cene.

According to the mentioned classification for the purpose of calculating and publishing indices we classify products into

**01 divisions** (e.g. Food and non-alcoholic beverages),  
**011 groups** (e.g. food) and  
**0111 classes** (e.g. Bread and cereals).

As a rule, indices are published at the level of class, except in cases when the weight of the class is below 0.1% or in cases when the class is represented by one product only.

In accordance with the new classification, since January 2000 we calculate indices for special groups such as \* goods, \* non-durable goods, \* semi-durable goods, \* durable goods, \* services, \* fuel and energy, \* seasonal products, \* total index without alcoholic beverages and tobacco, and \* total index without seasonal products. In 2001 we added three new special groups: \* food, beverages and tobacco, \* total index without food, beverages and tobacco and \* total index without fuels and energy.

Products are classified by end use by the old National Classification of Goods and Services into eight groups.

### Seasonal adjustment

In January 2002 we changed the methodology of seasonal adjustment of consumer prices indices and retail price indices. The X-11 method was replaced by the TRAMO/SEATS method, which is based on the use of ARIMA models.

In designing the model we took into account the period from January 1996 to January 2004.

Seasonally adjusted values contain the trend-cycle and the random component with the seasonal component being eliminated.

In consumer price indices for services the seasonal component is not present.

Because of the nature of data, the model for 2004 in consumer price indices for goods differs from the 2003 model.

### Definitions

**Harmonized Index of Consumer Prices (HICP)** measures changes in the level of retail prices of goods and services from the point of view of the expenditure structure, which consumers (domestic and foreign) intend for final consumption in the territory of Slovenia (domestic concept). Weighting has been based on the data on the structure of expenditure for the Household Budget Survey, which are by selected groups corrected with data from national accounts.

It is the comparable index of consumer prices produced by each Member State and used for international comparison of consumer price inflation.

**COICOP/HICP (Classification of Individual Consumption by Purpose / Harmonised Index of Consumer Prices)** is a classification of products by purpose into 12 main groups, adapted to the needs of the harmonised index of consumer prices.

**Weights** are shares of consumption of individual goods or services in the total consumption and are intended for measuring the impact of the change in the price of individual goods or services in the total change of the price.



**Referenčno (bazno) obdobje uteži** je obdobje, običajno izbrano leto, na katerega se nanašajo ocenjene vrednosti potrošnje, uporabljene pri izračunu uteži.

**Referenčno (bazno) obdobje cen** je obdobje, s katerega cenami se ob vsakem izračunu indeksov primerjajo cene iz tekočega obdobja. V našem primeru je bazno cenovno obdobje december preteklega leta (od leta 1994).

**Referenčno (bazno) obdobje indeksov** je obdobje, običajno izbrano leto, v katerem je indeks enak 100.

**Blago dnevne rabe** so proizvodi, katerih rok trajanja je zelo kratek, običajno do enega leta (npr. hrana, pijače).

**Poltrajno blago** so proizvodi, katerih predvidena življenjska doba je okoli enega leta in, katerih vrednost ni prav velika (npr. obleka in obutev).

**Trajno blago** so proizvodi z daljšo življenjsko dobo, obenem pa je tudi njihova vrednost precej velika (npr. pohištvo, prometna sredstva).

**Sezonski proizvodi** so proizvodi, katerih obseg ponudbe na trgu in s tem tudi njihova cena sta zelo odvisni od letnega časa oz. drugih dejavnikov. V našem primeru so med sezone proizvode uvrščeni sadje, zelenjava in ribe.

**Goriva in energija** je ena od posebnih skupin, ki jo sestavljajo proizvodi za ogrevanje in razsvetljavo stanovanj (045 Goriva in energija) ter pogonska goriva (0722 Goriva in maziva).

#### Objava rezultatov

##### Mesečno:

- Statistične informacije. Cene. Indeksi cen življenjskih potrebščin (med 10. in 15. v naslednjem mesecu, Prva statistična objava pa zadnji delovni dan v tekočem mesecu)
- Mesečni statistični pregled
- Nekateri pomembnejši podatki RS

##### Letno:

- Statistični letopis

#### KOMENTAR

Februarska inflacija je bila 0,1 %; za toliko so se namreč v primerjavi z januarjem povečale cene življenjskih potrebščin. Gre za najnižjo inflacijo v tem mesecu v zadnjih letih (lani 0,5 %).

Mesečna inflacija, merjena s harmoniziranim indeksom cen življenjskih potrebščin, pa je bila 0,2 %.

Popusti in znižanja so se zlasti pri obleki in obutvi ter športni opremi kljub zaključku sezonskih razprodaj nadaljevali tudi še v mesec februar; precej akcij pa smo zabeležili tudi pri hrani.

Obenem so se za razliko od preteklih let, letos že februarja cene sezonskih proizvodov t.j. zlasti sadja in zelenjave, precej znižale.

Trend zniževanja letne rasti, ki se je pričel z lanskim avgustom, je še vedno prisoten, saj se je februarja rast cen življenjskih potrebščin na letni ravni znižala na 3,6 %.

V letu dni so se cene najbolj povečale v skupinah izobraževanje (za 8,1 %) ter alkoholne pijače in tobak (za 7,4 %).

**Weight reference (base) period** is the period, usually the selected year, to which the estimated values of consumption, used for calculating weights, refer.

**Price reference (base) period** is the period, the prices of which are in the index calculation compared to the prices of the current period. In our case the price base period is December of the previous year (since 1994).

**Index reference (base) period** is the period, usually the selected year, in which the index base is set to 100.

**Non-durable goods** are products with very short durability, usually up to one year (e.g. food).

**Semi-durable goods** are products with durability of about one year. They must not be very valuable (e.g. clothing and footwear).

**Durable goods** are products with long durability. At the same time they can be quite valuable (e.g. furniture, means of transport).

**Seasonal goods** are products whose market supply and price depend very much on the season and other factors. In our case seasonal products are fruit, vegetables and fishes.

**Fuels and energy** is one of the special groups, which is composite from items for heating and lightning (045 Electricity, gas and other fuels) and juices (0711 Fuels and lubricants).

#### Publishing

##### Monthly:

- Rapid Reports. Prices. Consumer Price Indices (between the 10th and 15th day of the next month, First Release on the last day of the current month)
- Monthly Statistical Review
- Some Important Data of the Republic of Slovenia

##### Yearly:

- Statistical Yearbook

#### COMMENT

In February 2004 the inflation rate was 0.1%. This is how much consumer prices rose compared to January 2004. This is the lowest February inflation rate in recent years (last year it was 0.5%).

The monthly inflation rate measured with the harmonised index of consumer prices was 0.2%.

Discounts and price cuts – especially of clothing, footwear and sports equipment – continued in February despite the end of winter sales; we also recorded several food discounts.

In contrast to previous years, in February prices of seasonal products – especially fruit and vegetables – dropped considerably.

The trend of lower annual growth of consumer prices, which started in August 2003, continues. In February the price growth at the annual level decreased to 3.6%.

In one year prices grew the most in the groups education (by 8.1%) and alcoholic beverages and tobacco (by 7.4%).



Februarja so se najbolj povišale cene v skupinah: raznovrstno blago in storitve (za 1,2 %), stanovanje (za 0,9 %), zdravje (za 0,8 %) ter prevoz (za 0,7 %).

Rast cen v skupini raznovrstno blago in storitve je bila predvsem posledica za dobrih 9 % dražjega obveznega avtomobilskega zavarovanja.

K rasti cen v skupini stanovanje je v največji meri prispevala za 4 % dražja elektrika, saj so se z izjemo plina, ostala goriva pocenila (daljinska energija za 2,6 %, tekoča goriva za 1,7 % in trda goriva za 0,2 %).

Na skupno rast cen pa so imele največji vpliv višje cene elektrike in avtomobilov (0,2 odstotne točke) ter zavarovanj (0,1 odstotne točke).

Cene pa so se znižale v skupinah: obleka in obutev (za 1,2 %), hrana in brezalkoholne pijače (za 0,6 %), alkoholne pijače in tobak (za 0,3 %) ter stanovanjska oprema (za 0,2 %).

V skupini obleka in obutev je bila obutev v povprečju cenejša za 5 %, tkanine za 0,6 % in oblačila za 0,2 %, medtem ko so se drugi tekstilni izdelki podražili za 0,7%.

Samo pocenitve hrane, obleke in obutve so znižale skupno rast cen za 0,2 odstotne točke.

Tudi februarja so na skupno rast cen vplivale predvsem storitve, saj so bile višje za 0,6 %, medtem ko so se cene blaga v povprečju znižale za 0,1 %.

Med storitvami se je tokrat najbolj podražilo zavarovanje prometnih sredstev (za 7,2 %); za 1,9 % je bilo dražje popravilo gospodinjstvih naprav in za 1,8 % počitnice v paketu.

In February prices rose the most in the groups miscellaneous goods and services (by 1.2%), housing, water, electricity, gas and other (by 0.9%), health (by 0.8%) and transport (by 0.7%).

The growth of prices in the group miscellaneous goods and services was mostly the result of higher prices of compulsory car insurance (by over 9%).

Higher prices in the group housing, water, electricity, gas and other were the result of higher prices of electricity (by 4%), since prices of other fuels – except gas – went down (heat energy by 2.6%, liquid fuels by 1.7% and solid fuels by 0.2%).

The greatest impact on the total price growth was that of higher prices of electricity and cars (0.2 percentage point) and insurance (0.1 percentage point).

Prices decreased in the following groups: clothing and footwear (by 1.2%), food and non-alcoholic beverages (by 0.6%), alcoholic beverages and tobacco (by 0.3%) and furnishing, household equipment and maintenance (by 0.2%).

In the group clothing and footwear, prices of footwear were down on average by 5%, clothing materials by 0.6% and clothing by 0.2%, while prices of other articles of clothing were up by 0.7%.

The fall of prices in the first two groups lowered the total price growth by 0.2 percentage point.

In February the total rise of prices was mostly the result of services, which grew on average by 0.6%, while prices of goods were down on average by 0.1%.

Among services, this time prices of insurance of transport means grew the most (by 7.2%); repair of household appliances was up by 1.9% and prices of package holidays by 1.8%.

**Sestavili / Prepared by:** Ema Mišič, Maja Velikajne

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 280 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Cene 1408-8894 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Avgušтина Kuhar de Domizio - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 280 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Prices 1408-8894 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.